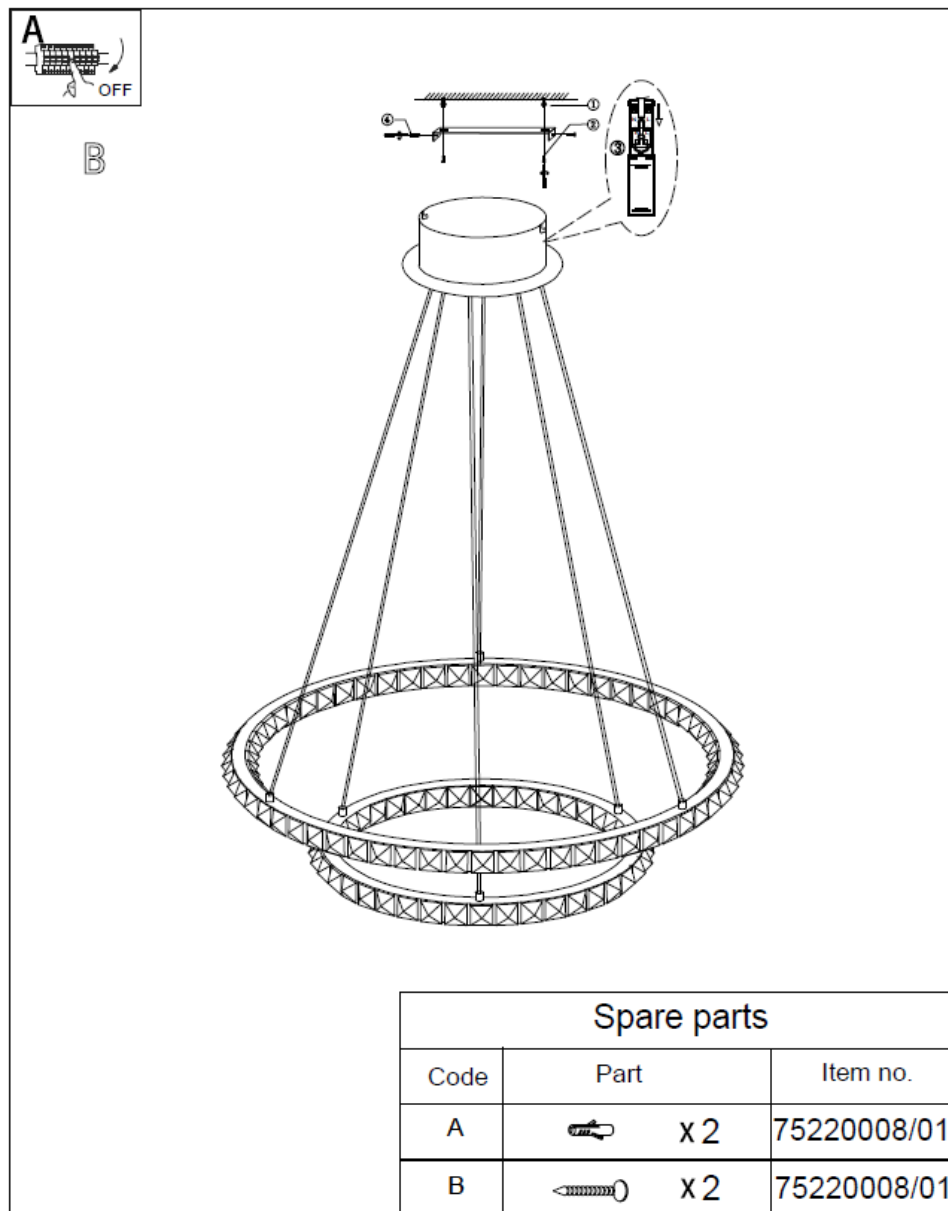
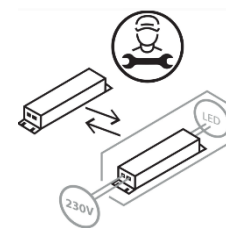




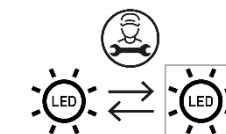
XXXLutz KG
Römerstraße 39
4600 Wels, Austria

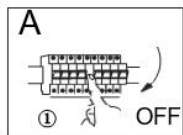
DE: Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: E.
CZ: Tento výrobek obsahuje svítidlo třídy energetické účinnosti: E.
SE: Denna produkt innehåller en ljuskälla med energiklass: E.
SK: Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti: E.
SI: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti: E.
HU: A termék a következő energiaosztályba tartozó fényforrást tartalmaz: E.
HR: Ovaj proizvod sadrži jedan izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti: E.
BG: Този продукт съдържа източник на светлина с клас на енергийна ефективност: E.
RO: Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică: E.
SR: Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti: E.
FR : Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : E.

DE: Austausch des Betriebsgeräts durch eine Fachkraft.
CZ: Výměna zařízení odborníkem
SE: Byte av apparaten av kvalificerad fackpersonal
SK: Výmena napájacieho zdroja odborne spôsobilou osobou
SI: Zamenjava krmilne naprave s strani usposobljene osebe
HU: A működtető eszközt szakemberrel cseréltesse ki
HR: Zamjena upravljačkog uređaja od strane stručne osobe
BG: Смяна на устройството за управление от специалист
RO: Dispozitivul de comandă trebuie înlocuit de către un profesionist
SR: Zamena upravljačkog uređaja od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'appareillage de commande par un professionnel

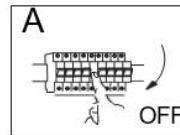
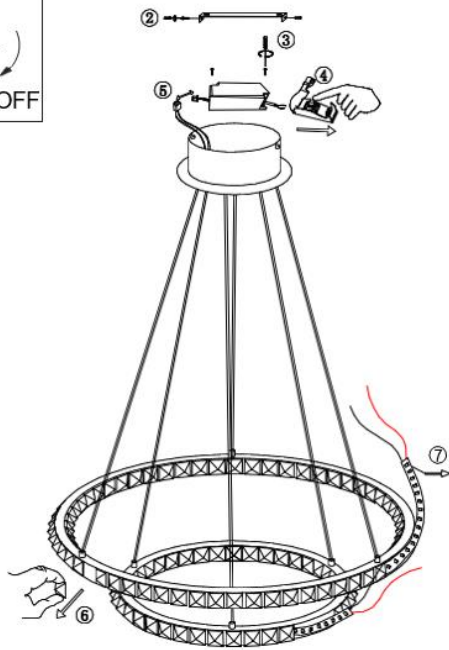


DE: Austausch der LED-Lichtquelle durch eine Fachkraft.
CZ: Výměna LED žárovky odborníkem
SE: Byte av LED-ljuskällan av kvalificerad fackpersonal
SK: Výmena LED svetelného zdroja odborne spôsobilou osobou
SI: Zamenjava svetlobnega vira LED s strani usposobljene osebe
HU: A LED izzót szakemberrel cseréltesse ki
HR: Zamjena LED izvora svjetlosti od strane stručne osobe
BG: Смяна на LED светлинния източник от специалист
RO: Becul LED trebuie înlocuit de către un profesionist
SR: Zamena LED izvora svetla od strane stručnog lica
FR: Remplacement de l'ampoule LED par un professionnel

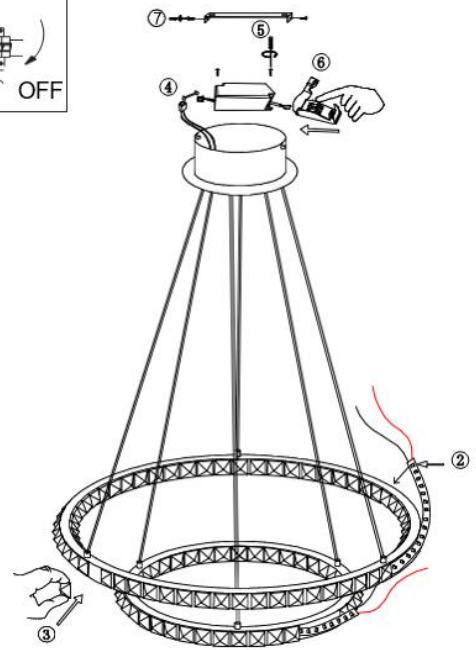




B



B



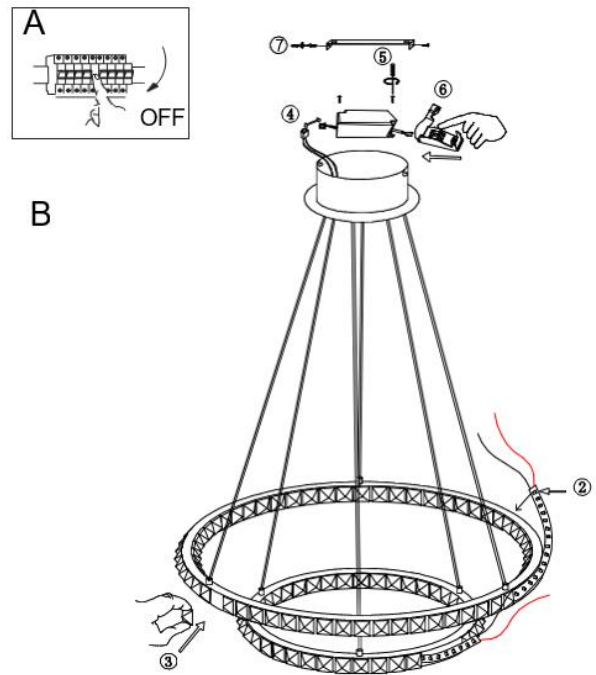
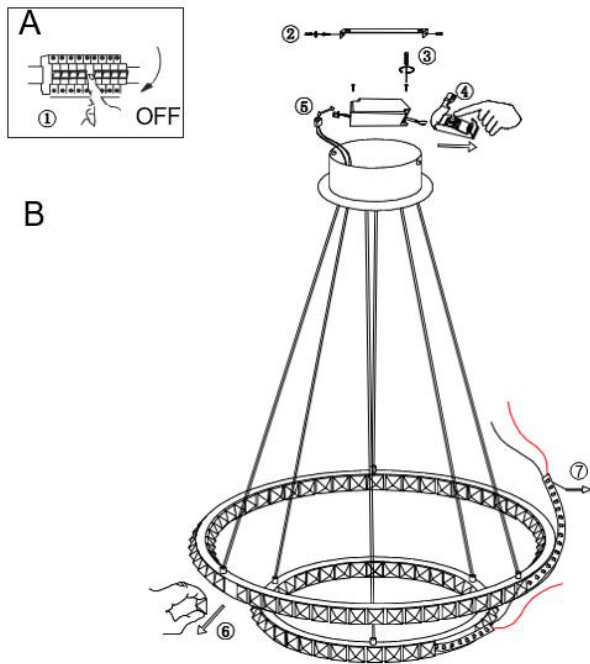
DE:

Demontieren Sie die Lichtquelle und den Treiber

- 1 Schalten Sie das Gerät aus.
- 2 Schrauben Sie die Befestigungsschrauben mit einem Schraubendreher heraus und entfernen Sie sie.
- 3 Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Treiberschraube zu lösen und zu entfernen.
- 4 Drücken Sie den L/N Stecker und ziehen Sie das Kabel heraus.
- 5 Ziehen Sie das Kabel aus dem Ende des Treibers.
- 6 Nehmen Sie die Abdeckung des Lampenschirms heraus.
- 7 Nehmen Sie den LED-Streifen aus der Lampe heraus.

Installieren Sie die Lichtquelle und den Treiber

- 1 Schalten Sie den Strom aus.
- 2 Installieren Sie den LED-Streifen auf dem Lampenrahmen.
- 3 Installieren Sie den Kristall an den Lampenrahmen.
- 4 Schließen Sie das Kabel des Treibers an
- 5 Benutzen Sie einen Schraubenzieher, um die Schrauben des Treibers einzuschrauben.
- 6 Drücken Sie den L/N Anschluss und schließen Sie das Kabel an.
- 7 Schrauben Sie die Befestigungsschrauben mit einem Schraubendreher fest und hängen Sie die Lampe auf.



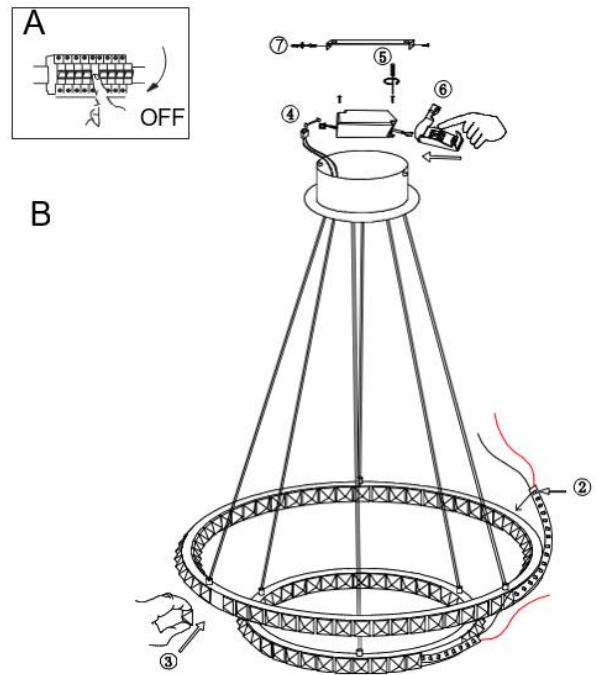
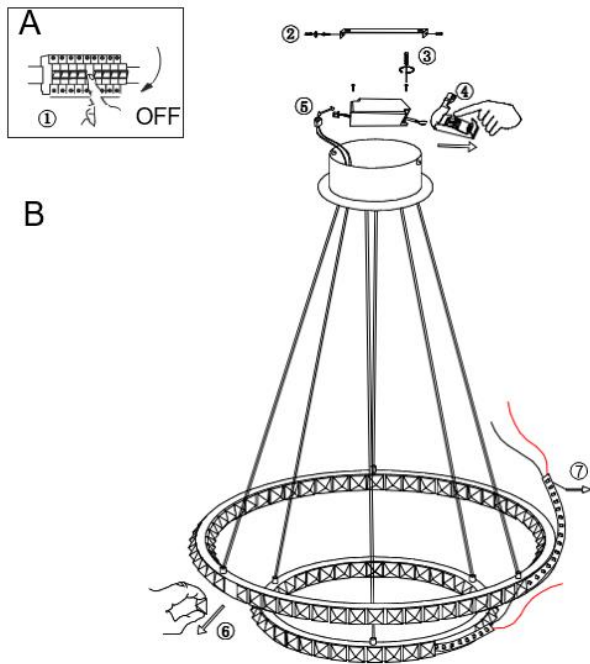
CZ:

Demontáž žárovky a transformátoru:

- 1 Vypněte zařízení.
- 2 Šroubovákem vyšroubujte upevňovací šrouby a odstraňte je.
- 3 Šroubovákem uvolněte a vyjměte šroub ovladače.
- 4 Stiskněte zástrčku L/N a vytáhněte kabel.
- 5 Vytáhněte kabel z konce ovladače.
- 6 Sejměte kryt stínidla.
- 7 Sejměte LED pásek ze svítidla.

Montáž žárovky a transformátoru:

- 1 Vypněte zařízení z elektrické sítě.
- 2 Nainstalujte LED pásek na rám svítidla.
- 3 Nasadte krystal na rám lampy.
- 4 Připojte kabel ovladače.
- 5 Pomocí šroubováku zašroubujte šrouby ovladače.
- 6 Stiskněte přípojku L/N a připojte kabel.
- 7 Upevňovací šrouby utáhněte šroubovákem a svítidlo zavěste.



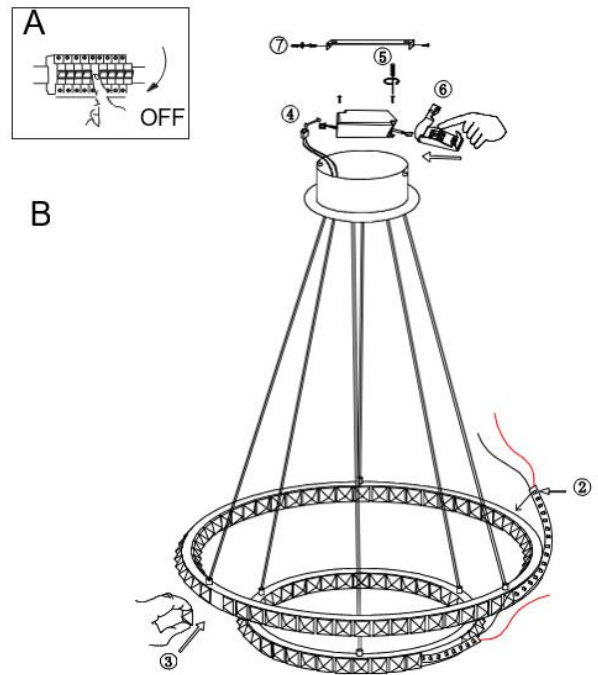
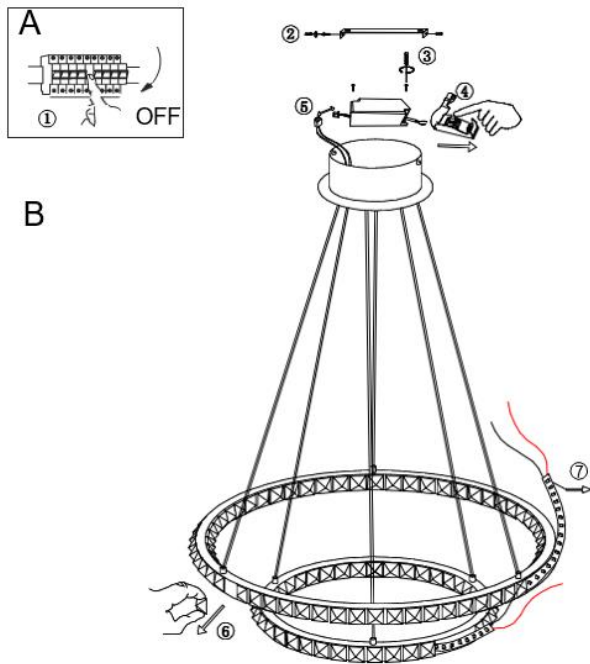
SE:

Demontera ljuskälla och drivrutin

- 1 Stäng av apparaten.
- 2 Lossa och avlägsna skruvarna med en skruvmejsel.
- 3 Lossa och avlägsna drivrutinens skruv med en skruvmejsel.
- 4 Tryck på L/N-kontakten och dra ut kabeln.
- 5 Dra ut kabeln ur drivrutinens ände.
- 6 Ta ut lampringens hölje.
- 7 Ta ut LED-remsan ur lampan.

Montera ljuskälla och drivrutin

- 1 Stäng av strömmen.
- 2 Montera LED-remsan på lampramen.
- 3 Montera kristallen på lampramen.
- 4 Anslut drivrutinens kabel.
- 5 Skruva in skruvarna i drivrutinen med en skruvmejsel.
- 6 Tryck på L/N-anslutningen och anslut kabeln.
- 7 Dra åt skruvarna med en skruvmejsel och häng upp lampan.



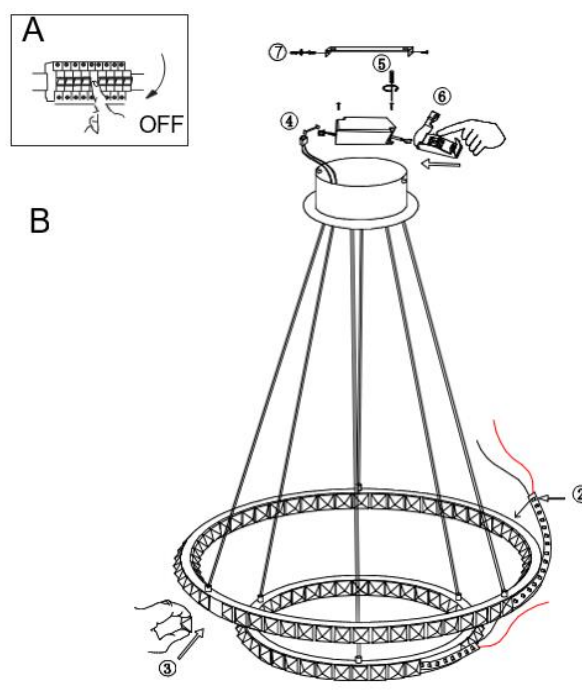
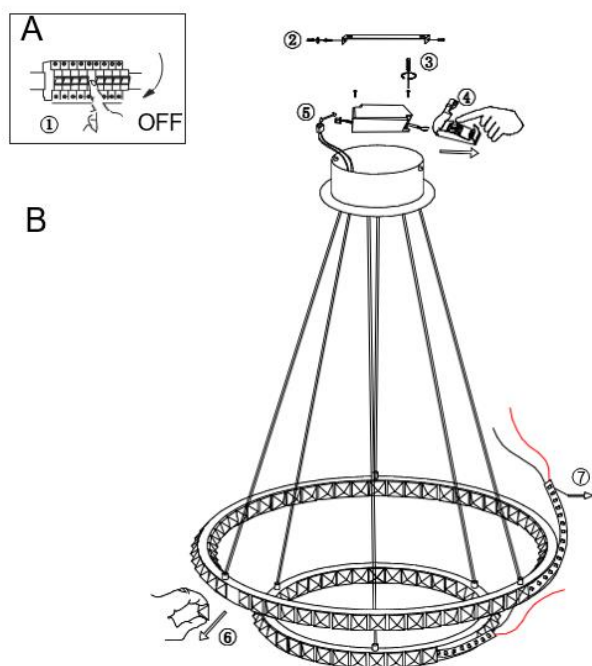
SK:

Odstranite vir svetlobe in gonilnik

- 1 Izklopite aparat.
- 2 Z izvijačem odstranite pritrdilne vijake in jih odstranite.
- 3 Za ločitev in odstranjevanje vijaka gonilnika uporabite izvijač.
- 4 Pritisnite vtič L/N in izvlecite kabel.
- 5 Potegnite kabel s konca gonilnika.
- 6 Odstranite pokrov senčnika.
- 7 Iz svetilke odstranite trak LED.

Namestite svetlobni vir in gonilniki

- 1 Izklopite napajanje.
- 2 Na okvir svetilke namestite trak LED.
- 3 Na okvir svetilke namestite kristal.
- 4 Priključite kabel gonilnika
- 5 Z izvijačem privijte vijake gonilnika.
- 6 Pritisnite priključek L/N in priključite kabel.
- 7 Z izvijačem privijte pritrdilne vijake in obesite svetilko.



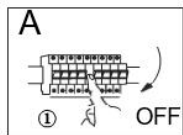
SI:

Odmontujte svetelný a napájací zdroj.

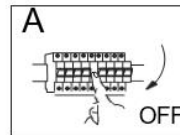
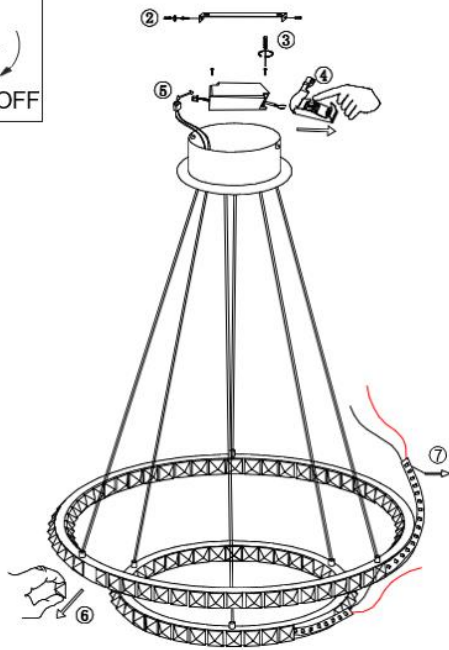
1. Vypnite svetidlo.
2. Pomocou skrutkovača odskrutkujte upevňovacie skrutky a odstráňte ich.
3. Na uvoľnenie a odstránenie skrutky z napájacieho zdroja použite skrutkovač.
4. Stlačte konektor L/N a vytiahnite kábel.
5. Vytiahnite kábel z konca napájacieho zdroja.
6. Odstráňte kryt z tienidla svetidla.
7. Vyberte LED pásik zo svetidla.

Namontujte svetelný zdroj a napájací zdroj.

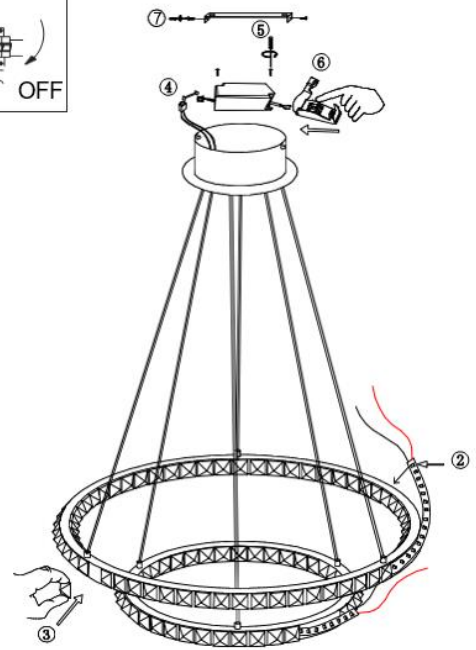
1. Vypnite elektrický prúd.
2. Pripevnite LED pásik k rámu svetidla.
3. Pripevnite kryštál k rámu svetidla.
4. Pripojte kábel napájacieho zdroja.
5. Na pritiahnutie skrutiek na napájacom zdroji použite skrutkovač.
6. Stlačte konektor L/N a pripojte kábel.
7. Pomocou skrutkovača pritiahnite upevňovacie skrutky a zaveste svetidlo.



B



B



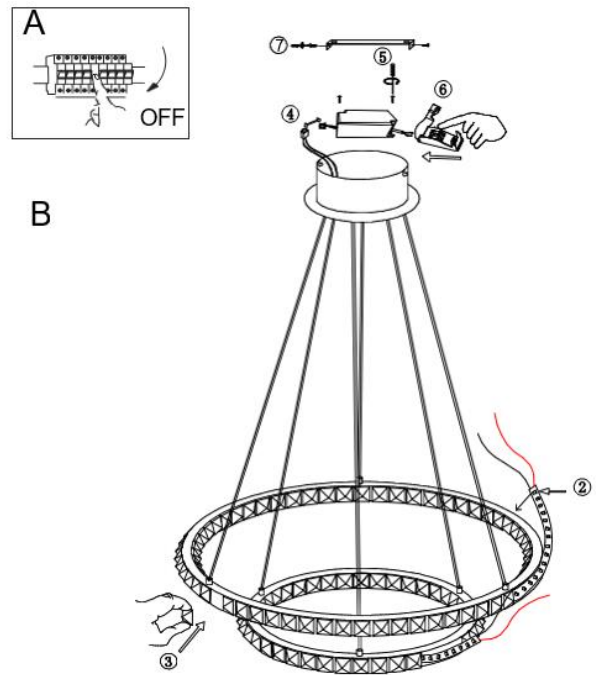
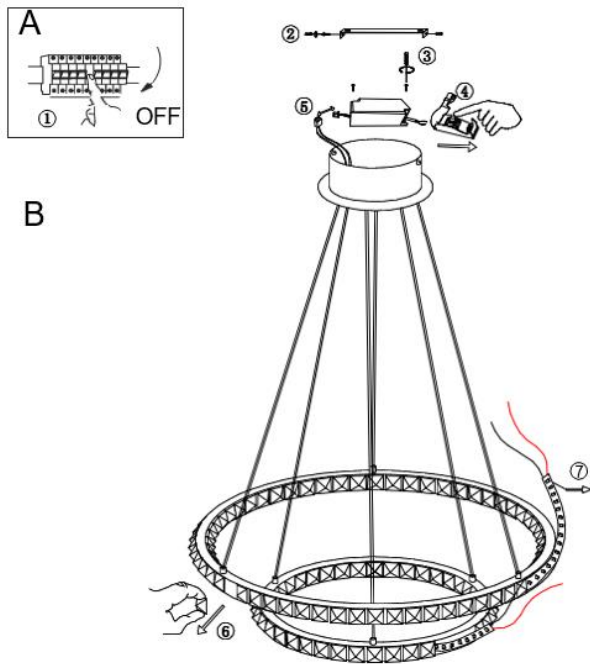
HU:

Szerelje szét a fényforrást és a meghajtót.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Csavarhúzóval csavarja ki a rögzítőcsavarokat, és távolítsa el őket.
3. Csavarhúzóval lazítsa meg és távolítsa el a meghajtócsavart.
4. Nyomja meg az L/N csatlakozót, és húzza ki a kábelt.
5. Húzza ki a kábelt a meghajtó végéből.
6. Távolítsa el a lámpaburkolatot.
7. Vegye le a LED csíkot a lámpáról.

Szerelje össze a fényforrást és a meghajtót.

1. Kapcsolja ki az áramellátást.
2. Helyezze a LED csíkot a lámpakeretre.
3. Rögzítse a kristályokat a lámpakerethez.
4. Csatlakoztassa a meghajtó kábelét.
5. Csavarhúzóval csavarja be a meghajtó csavarjait.
6. Nyomja meg az L/N csatlakozót, és csatlakoztassa a kábelt.
7. Csavarhúzóval húzza meg a rögzítőcsavarokat, és akassza fel a lámpát.



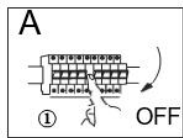
HR:

Demontirajte izvor svjetlosti i pokretač

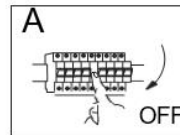
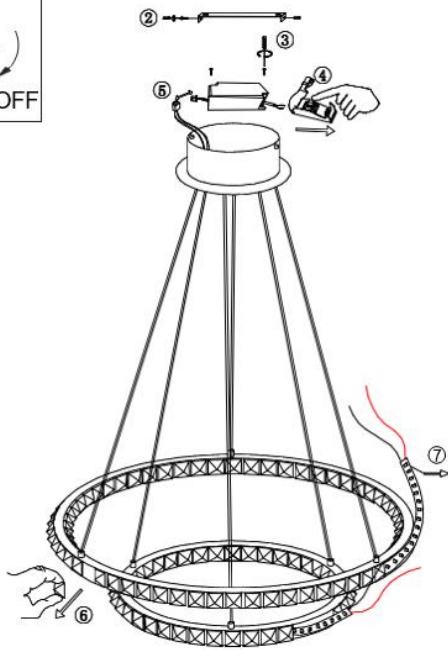
- 1 Isključite uređaj.
- 2 Otpustite pričvrzne vijke pomoću odvijača te ih uklonite.
- 3 Upotrijebite odvijač kako biste otpustili i uklonili vijak pokretača.
- 4 Pritisnite na L/N konektor i izvucite kabel.
- 5 Izvucite kabel iz kraja pokretača.
- 6 Izvadite pokrov sjenila svjetiljke.
- 7 Izvadite LED traku iz svjetiljke.

Instalirajte izvor svjetlosti i pokretač

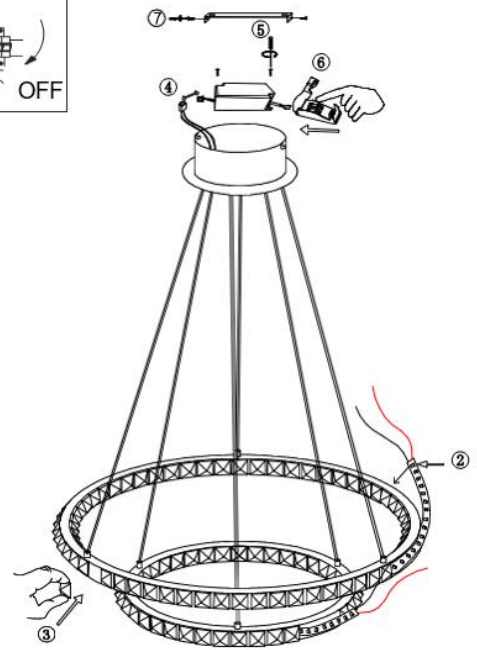
- 1 Isključite struju.
- 2 Instalirajte LED traku na okvir svjetiljke.
- 3 Instalirajte kristal na okvir svjetiljke.
- 4 Priključite kabel pokretača.
- 5 Upotrijebite odvijač kako biste pričvrstili vijke pokretača.
- 6 Pritisnite na L/N konektor i priključite kabel.
- 7 Pritegnite pričvrzne vijke pomoću odvijača i svjetiljku.



B



B



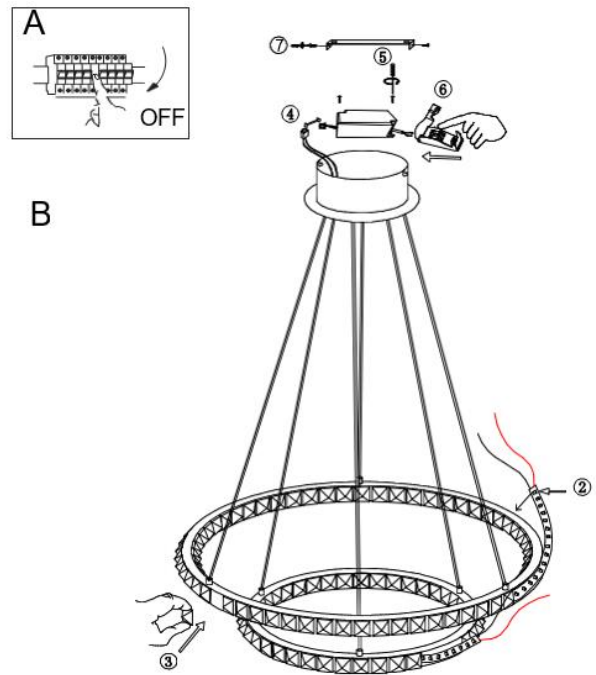
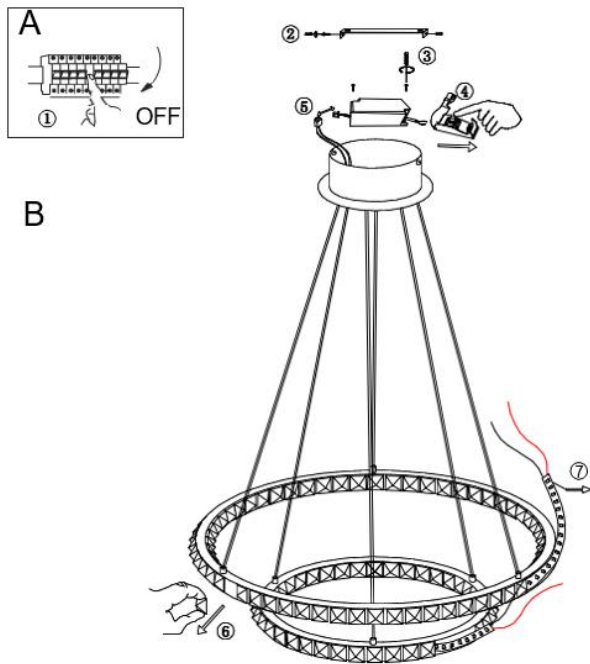
BG:

Демонтирайте светлинния източник и драйвера

- 1 Изключете устройството.
- 2 Отвийте закрепващите винтове с отвертка и ги извадете.
- 3 Използвайте отвертка, за да разхлабите и отстраните винта на драйвера.
- 4 Натиснете конектора L/N и издърпайте кабела.
- 5 Издърпайте кабела от края на драйвера.
- 6 Извадете покритието на абажура на лампата.
- 7 Извадете LED лентата от лампата.

Инсталирайте светлинния източник и драйвера

- 1 Изключете тока.
- 2 Монтирайте LED лентата върху рамката на лампата.
- 3 Монтирайте кристала върху рамката на лампата.
- 4 Свържете кабела на драйвера
- 5 Използвайте отвертка, за да затегнете винтовете на драйвера.
- 6 Натиснете конектора L/N и свържете кабела.
- 7 Затегнете фиксиращите винтове с помощта на отвертка и окачете лампата.



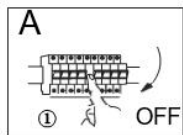
RO:

Demontați sursa de lumină și driverul:

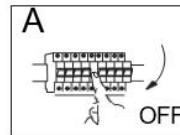
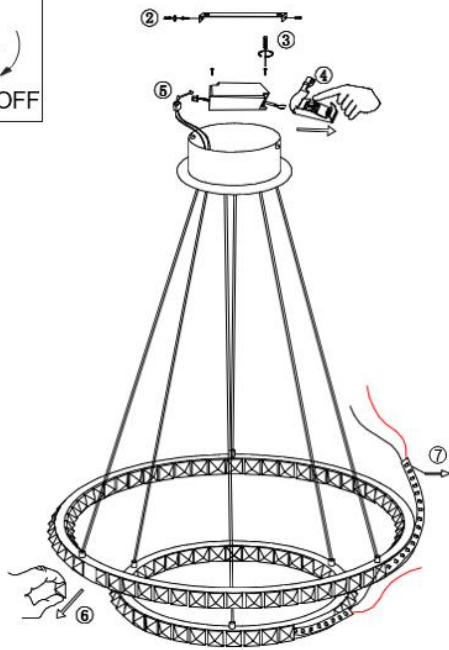
- 1 Opiți aparatul.
- 2 Slăbiți și îndepărtați șuruburile de fixare cu ajutorul unei șurubelnițe.
- 3 Folosiți o șurubelniță pentru a slăbi și îndepărta șurubul driverului.
- 4 Apăsați conectorul L/N și scoateți cablul.
- 5 Scoateți cablul din driver.
- 6 Îndepărtați capacul lămpii.
- 7 Îndepărtați benzile LED din interiorul lămpii.

Instalați sursa de lumină și driverul.

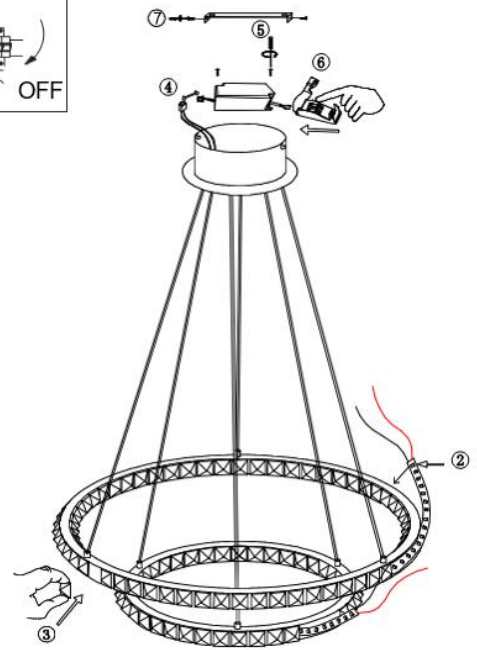
- 1 Întrerupeți alimentarea cu energie electrică.
- 2 Atașați benzile LED pe marginile lămpii.
- 3 Atașați cristalul pe marginea lămpii.
- 4 Conectați cablul driverului.
- 5 Folosiți o șurubelniță pentru a fixa șuruburile driverului.
- 6 Apăsați conectorul L/N și atașați cablul.
- 7 Atașați și strângeți bine șuruburile de fixare cu o șurubelniță și apoi agățați lampa.



B



B



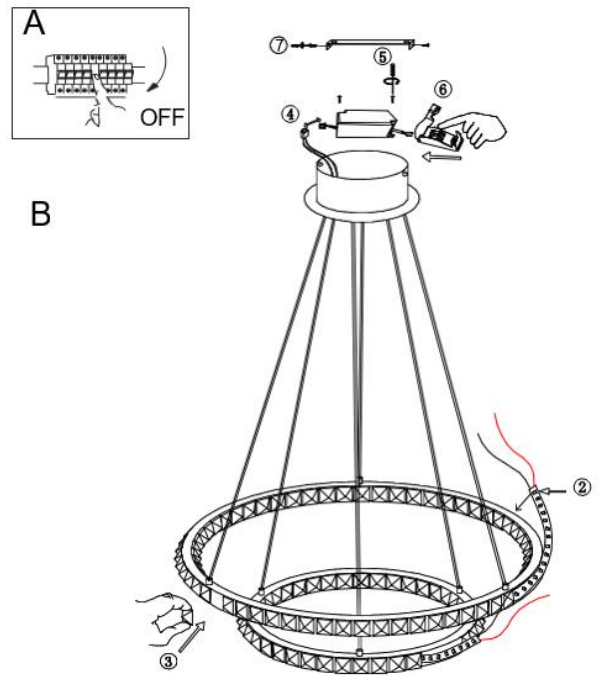
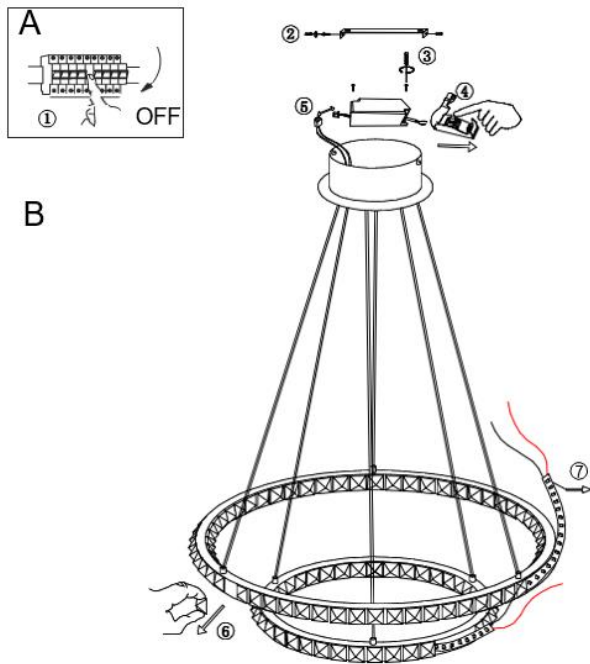
RS:

Demontiranje izvora svetla i drajvera

- 1 Isključite uređaj.
- 2 Odvrtite zavrtnje za pričvršćivanje pomoću odvijača i uklonite ih.
- 3 Koristite odvijač kako biste odvrnuli zavrtnj drajvera i uklonite ga.
- 4 Pritisnite L/N priključak i izvucite kabl.
- 5 Izvucite kabl iz kraja drajvera.
- 6 Izvadite poklopac abažura.
- 7 Izvadite LED traku iz lampe.

Montiranje izvora svetla i drajvera

- 1 Isključite struju.
- 2 Postavite LED traku na okvir lampe.
- 3 Postavite kristal na okvir lampe.
- 4 Priključite kabl drajvera.
- 5 Koristite odvijač kako biste zategli zavrtnje drajvera.
- 6 Pritisnite L/N priključak i priključite kabl.
- 7 Zategnite zavrtnje za pričvršćivanje pomoću odvijača i okačite lampu.



FR:

Démontez la source lumineuse et le driver

- 1 Eteignez l'appareil.
- 2 Dévissez les vis de fixation à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
- 3 Utilisez un tournevis pour desserrer la vis du driver et la retirer.
- 4 Appuyez sur le connecteur L/N et retirez le câble.
- 5 Retirez le câble de l'extrémité du driver.
- 6 Retirez le cache de l'abat-jour.
- 7 Retirez la bande LED de la lampe.

Installez la source lumineuse et le driver

- 1 Coupez l'alimentation.
- 2 Installez la bande LED sur le cadre de la lampe.
- 3 Installez les cristaux sur le cadre de la lampe.
- 4 Branchez le câble du driver.
- 5 Utilisez un tournevis pour visser les vis du driver.
- 6 Appuyez sur le connecteur L/N et branchez le câble.
- 7 Serrez les vis de fixation à l'aide d'un tournevis et montez la lampe.